

**Telecontrol equipment and systems -
Part 5: Transmission protocols -
Section 2: Link transmission
procedures**

Telecontrol equipment and systems - Part 5:
Transmission protocols - Section 2: Link
transmission procedures

EESTI STANDARDI EESSÜNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 60870-5-2:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 60870-5-2:1993 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 18.12.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 60870-5-2:2002 consists of the English text of the European standard EN 60870-5-2:1993. This document is endorsed on 18.12.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: Applies to telecontrol equipment and systems with coded bit serial data transmission for monitoring and controlling geographically widespread processes.	Scope: Applies to telecontrol equipment and systems with coded bit serial data transmission for monitoring and controlling geographically widespread processes.
---	---

ICS 33.200

Võtmesõnad: control processes, data multilink procedure, data structure, data transmission, data transmission procedure, frame, open system interconnection, protocol, telecontrol, teleprocessing

UDC 621.398:621.316.1:681.3.04

Descriptors: Teleprocessing, control processes, telecontrol, data transmission, open system interconnection, data transmission procedure, data multilink procedure, protocol, data structure, frame

ENGLISH VERSION

Telecontrol equipment and systems
Part 5: Transmission protocols
Section 2: Link transmission procedures
(IEC 870-5-2:1992)

Matériels et systèmes de
téléconduite
Partie 5: Protocoles de
transmission
Section 2: Procédures de
transmission de liaison de
données
(CEI 870-5-2:1992)

Fernwirkleinrichtungen und
Fernwirkssysteme
Teil 5: Übertragungsprotokolle
Hauptabschnitt 2:
Übertragungsverfahren der
Verbindungsschicht
(IEC 870-5-2:1992)

This European Standard was approved by CENELEC on 1993-07-06.
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 870-5-2:1992 could be accepted without textual changes, has shown that no common modifications were necessary for the acceptance as European Standard.

The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as EN 60870-5-2 on 6 July 1993.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1994-08-01
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1994-08-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annexes A and ZA are normative.

ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 870-5-2:1992 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

NOTE : When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

IEC Publication	Date	Title	EN/HD	Date
50(371)	1984	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 371: Telecontrol	-	-
870-1-1	1988	Telecontrol equipment and systems Part 1: General considerations Section One: General principles	-	-
870-5-1	1990	Part 5: Transmission protocols Section One: Transmission frame formats	EN 60870-5-1	1993

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
870-5-2**

Première édition
First edition
1992-04

Matériels et systèmes de téléconduite

Partie 5:

Protocoles de transmission

Section 2: Procédures de transmission de liaison
de données

Telecontrol equipment and systems

Part 5:

Transmission protocols

Section 2: Link transmission procedures



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 870-5-2: 1992

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles auprès du Bureau Central de la CEI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 50: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI), qui se présente sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande. Voir également le dictionnaire multilingue de la CEI.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit tirés du VEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la CEI 27: *Symboles littéraux à utiliser en électro-technique;*
- la CEI 417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles;*
- la CEI 617: *Symboles graphiques pour schémas;*

et pour les appareils électromédicaux,

- la CEI 878: *Symboles graphiques pour équipements électriques en pratique médicale.*

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit tirés de la CEI 27, de la CEI 417, de la CEI 617 et/ou de la CEI 878, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available from the IEC Central Office.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
Published yearly
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC 50: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field. Full details of the IEV will be supplied on request. See also the IEC Multilingual Dictionary.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the IEV or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications:

- IEC 27: *Letter symbols to be used in electrical technology;*
- IEC 417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets;*
- IEC 617: *Graphical symbols for diagrams;*

and for medical electrical equipment,

- IEC 878: *Graphical symbols for electromedical equipment in medical practice.*

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC 27, IEC 417, IEC 617 and/or IEC 878, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
870-5-2**

Première édition
First edition
1992-04

Matériels et systèmes de téléconduite

Partie 5:

Protocoles de transmission

Section 2: Procédures de transmission de liaison
de données

Telecontrol equipment and systems

Part 5:

Transmission protocols

Section 2: Link transmission procedures

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

X

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS	8
INTRODUCTION	10
Articles	
1 Domaine d'application et objet	12
1.1 Domaine d'application	12
1.2 Objet	12
2 Références normatives	14
3 Formats et structures des trames normalisées de transmission	14
3.1 Format FT 1.1	16
3.2 Format FT 1.2	18
3.3 Format FT 2	20
3.4 Format FT 3	22
4 Primitives de service et éléments des procédures de transmission	24
4.1 Service ENVOI/PAS DE RÉPONSE	26
4.1.1 Primitives du service	26
4.1.2 Procédure de transmission	28
4.2 Service ENVOI/CONFIRMATION	28
4.2.1 Primitives du service	28
4.2.2 Procédure de transmission	28
4.3 Service DEMANDE/RÉPONSE	30
4.3.1 Primitives du service	30
4.3.2 Procédures de transmission	30
5 Transmission non équilibrée	32
5.1 Spécification des champs de longueur, de commande et d'adresse	32
5.1.1 Champ de longueur	32
5.1.2 Champ de commande	34
5.1.3 Champ d'adresse	38
5.2 Services de transmission non équilibrés	40
5.3 Procédures de transmission non équilibrées	42
5.3.1 Procédures ENVOI/PAS DE RÉPONSE	42
5.3.2 Procédures ENVOI/CONFIRMATION non perturbées	42
5.3.3 Procédures ENVOI/CONFIRMATION perturbées	42
5.3.4 Procédures DEMANDE/RÉPONSE non perturbées	44
5.3.5 Procédures DEMANDE/RÉPONSE perturbées	44

CONTENTS

	Page
FOREWORD	9
INTRODUCTION	11
Clause	
1 Scope and object	13
1.1 Scope	13
1.2 Object	13
2 Normative references	15
3 Formats and structures of standard transmission frames	15
3.1 Format FT 1.1	17
3.2 Format FT 1.2	19
3.3 Format FT 2	21
3.4 Format FT 3	23
4 Service primitives and elements of transmission procedures	25
4.1 SEND/NO REPLY service	27
4.1.1 Service primitives	27
4.1.2 Transmission procedure	29
4.2 SEND/CONFIRM service	29
4.2.1 Service primitives	29
4.2.2 Transmission procedure	29
4.3 REQUEST/RESPOND service	31
4.3.1 Service primitives	31
4.3.2 Transmission procedures	31
5 Unbalanced transmission	33
5.1 Specification of length, control and address fields	33
5.1.1 Length field	33
5.1.2 Control field	35
5.1.3 Address field	39
5.2 Unbalanced transmission services	41
5.3 Unbalanced transmission procedures	43
5.3.1 SEND/NO REPLY procedures	43
5.3.2 Undisturbed SEND/CONFIRM procedures	43
5.3.3 Disturbed SEND/CONFIRM procedures	43
5.3.4 Undisturbed REQUEST/RESPOND procedures	45
5.3.5 Disturbed REQUEST/RESPOND procedures	45